



Estación III



Al terminar la presente estación, estarás en capacidad de:

Presentar reflexiones sustentadas mediante la grabación de un vídeo a partir de un fragmento del capítulo *Servienta en la capital* del libro 'Rigoberta Menchú, así me nació la conciencia'. En el video se hará énfasis en el impacto y el peso de las palabras en la lucha contra la desigualdad y la construcción de la paz.



PASO 1

Reflexión inicial

Analiza el título de este capítulo y responde:

Servienta en la capital

Rigoberta Menchú, india guatemalteca y Premio Nobel de la Paz en 1992 por su incansable actividad en defensa de la población indígena de su tierra, recuerda su llegada a la capital, Ciudad de Guatemala.

Entonces llegamos a la capital. Recuerdo que llevaba mi ropa bien viejita porque era trabajadora de la finca¹ y llevaba mi corte² bien sucio; bien viejo mi huipil³. Tenía un perrajito⁴ y era el único que llevaba. No tenía zapatos. No conocía ni cómo es probar un par de zapatos. La señora del señor⁵ estaba en la casa. Había otra sirvienta que era para la comida y yo tendría que tener el trabajo de limpiar la casa. La sirvienta era también indígena pero había cambiado su traje. Tenía ya ropa ladina⁶ y hablaba ya el castellano y yo no sabía nada. Llegué y no sabía qué decir. Yo no hablaba el castellano, pero entendía algo. Por todos los caporales⁷ que nos mandaban, que nos maltrataban y que nos daban las tareas. Muchos de ellos son indígenas, pero no quieren hablar la lengua como nosotros porque ellos se sienten diferentes de los mozos⁸. Entonces, yo entendía el español, pero no lo hablaba. La señora llamó a la sirvienta: recoge a esta niña; llévatela al cuarto que está atrás. La muchacha vino y me miraba con todos los ojos indiferentes. Y me dice, vente por acá. Me llevó al otro cuarto. Era un cuarto donde tenían arrinconado un montón⁹ de cajas, bolsas de plástico donde guardaban también la basura¹⁰. Tenía una camita y me bajaron la camita y me pusieron un petatillo¹¹ encima de la camita y me dejaron una chamarra¹², me dejaron allí. Yo no llevaba ninguna cosa para cubrirme ni nada. Entonces la señora ya más tarde me llamó. La primera noche, recuerdo que no sabía qué hacer. Así es cuando yo sentí lo que mi hermana había sentido. Claro, mi hermana estuvo con otro señor. Entonces me llamaron. La comida que me dieron era un poquito de frijol¹³ con unas tortillas¹⁴ bien tiesas¹⁵. Tenían un perro en la casa. Un perro bien gordo, bien lindo, blanco. Cuando vi que la sirvienta sacó la comida del perro, iban



S. HOWELL, Rigoberta Menchú, Guatemala, 1992.

- ¿Qué imágenes o ideas te evoca el título "*Servienta en la capital*"? ¿Por qué crees que la autora eligió este título específico?
- ¿Qué crees que significa ser "sirvienta" en un contexto urbano?
- ¿Qué tipo de desigualdades crees que enfrentan las mujeres trabajadoras domésticas en una capital?
- ¿Cómo podría el rol de una empleada doméstica indígena en la capital reflejar las tensiones y desigualdades entre la cultura indígena y la cultura urbana?

Imagen tomada de:

<https://es.scribd.com/doc/240876686/Servienta-en-La-Capital>



PASO 2

Lee el siguiente fragmento del capítulo. Observa las frases que están subrayadas y comenta con tus compañeros sobre las emociones o ideas que les generan.

Rigoberta Menchú recuerda su llegada a Ciudad de Guatemala

Rigoberta Menchú, Premio Nobel de la Paz en 1992 por su actividad en defensa de la población indígena de su país, recuerda su llegada a la capital, Ciudad de Guatemala.

Recuerdo que llevaba mi ropa bien viejita porque era trabajadora de la finca y llevaba mi corte bien sucio; bien viejo mi huipil. Tenía un perrajito y era el único que llevaba. No tenía zapatos. No conocía ni cómo es probar un par de zapatos.

La señora del señor estaba en la casa. Había otra sirvienta que era para la comida y yo tendría que tener el trabajo de limpiar la casa. La sirvienta era también indígena pero había cambiado su traje. Tenía ya ropa ladina y hablaba ya el castellano y yo no sabía nada.

Llegué y no sabía qué decir. Yo no hablaba el castellano, pero entendía algo. Por todos los caporales que nos mandaban, que nos maltrataban y que nos daban las tareas. Muchos de ellos son indígenas, pero no quieren hablar la lengua como nosotros porque ellos se sienten diferentes de los mozos. Entonces, yo entendía el español, pero no lo hablaba.

La señora llamó a la sirvienta: recoge a esta niña ; llévatela al cuarto que está atrás. La muchacha vino y me miraba con todos los ojos indiferentes. Y me dice, vente por acá. Me llevó al otro cuarto. Era un cuarto donde tenían arrinconado un montón de cajas, bolsas de plástico donde guardaban también la basura. Tenía una camita y me bajaron la camita y me pusieron un petatillo encima de la camita y me dejaron una chamarra, me dejaron allí. Yo no llevaba ninguna cosa para cubrirme ni nada

Entonces la señora ya más tarde me llamó. La primera noche, recuerdo que no sabía qué hacer. Así es cuando yo sentí lo que mi hermana había sentido. Claro, mi hermana estuvo con otro señor. Entonces me llamaron. La comida que me dieron era un poquito de frijol con unas tortillas bien tiesas. Tenían un perro en la casa. Un perro bien gordo, bien lindo, blanco. Cuando vi que la sirvienta sacó la comida del perro. Iban pedazos de carne, arroz, cosas así que comieron los señores. Y a mí me dieron un poquito de frijol y unas tortillas tiesas.

A mí eso me dolía mucho, que el perro había comido muy bien y que yo no merecía la comida que mereció el perro. Entonces comí, ya estaba acostumbrada, pues. No extrañaba la comida del perro, porque yo en la casa sólo comía tortillas con chile o con sal o con agua. Pero me sentía muy marginada. Menos que el animal que existía en casa.

Elisabeth Burgos, *Me llamo Rigoberta Menchú* (1983)



PASO 3

Reflexión Personal

Luego de la lectura de los comentarios de los compañeros, vas a escribir tu propia reflexión personal acerca de la experiencia de vida de Rigoberta Menchú como empleada doméstica en la ciudad. Ten en cuenta el contexto sociocultural que se presenta en el texto, especialmente en relación con la identidad indígena y la discriminación.



PASO 4

A partir de la reflexión personal descrita previamente vas a participar en un foro en el que vas a responder y reaccionar a las respuestas de tus compañeros.

Ingresa al siguiente formulario para participar en el foro:

<https://forms.gle/DqE7cLZjub58MwEXA>



PASO 5

Elabora el video. Compártelo con tus compañeros y cárgalo a tus redes sociales. A continuación, te proporcionamos la siguiente guía para la elaboración de tu video, desde la preparación hasta la creación de tu producto final.



Abre el siguiente enlace para consultarla:

https://www.canva.com/design/DAGTXh72akE/RKqZOGTRfu-TKMwAH9UW3w/edit?utm_content=DAGTXh72akE&utm_campaign=designshare&utm_medium=link2&utm_source=sharebutton



¡Muy bien!

Continúa con la actividad de cierre de la presente ruta.